



## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

---

Βρυξέλλες, 16 Σεπτεμβρίου 2015  
(OR. en)

2015/0028 (COD)

PE-CONS 44/15

ENV 447  
AGRI 370  
MI 436  
COMER 93  
PECHE 231  
CODEC 974

### ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

---

Θέμα: ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1007/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί εμπορίου προϊόντων φώκας και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 737/2010 της Επιτροπής

---

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/...**  
**ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της ...

**για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1007/2009  
του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί εμπορίου προϊόντων φώκιας  
και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 737/2010 της Επιτροπής**

**(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,  
Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 114,  
Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,  
Μετά τη διαβίβαση του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,  
Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής<sup>1</sup>,  
Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία<sup>2</sup>,

---

<sup>1</sup> Γνώμη της 27ης Μαΐου 2015 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

<sup>2</sup> Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 8ης Σεπτεμβρίου 2015 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της ... (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1007/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>1</sup> εκδόθηκε με στόχο την εξάλειψη των εμποδίων στη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς τα οποία οφείλονται σε διαφορές των εθνικών μέτρων που ρυθμίζουν το εμπόριο προϊόντων φώκιας. Τα εν λόγω μέτρα θεσπίστηκαν λόγω των ηθικών προβληματισμών της κοινής γνώμης σχετικά με πτυχές θανάτωσης της φώκιας που άπτονται της σωστής μεταχείρισης των ζώων και της ενδεχόμενης κυκλοφορίας στην ενωσιακή αγορά προϊόντων προερχόμενων από φώκιες που θανατώθηκαν με τρόπο που προξενεί υπέρμετρο πόνο, αγωνία, φόβο και άλλες μορφές βασανισμού. Οι προβληματισμοί αυτοί στηρίζονταν σε στοιχεία που αποδεικνύουν ότι, στις συγκεκριμένες συνθήκες υπό τις οποίες πραγματοποιείται η θήρα φώκιας, είναι αδύνατον να εφαρμοσθεί και να επιβληθεί με συνέπεια και αποτελεσματικότητα πραγματικά ανώδυνη μέθοδος θανάτωσης. Για την επίτευξη του εν λόγω στόχου, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1007/2009 εισήγαγε, ως γενικό κανόνα, την απαγόρευση της διάθεσης προϊόντων φώκιας στην αγορά.

---

<sup>1</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1007/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Σεπτεμβρίου 2009, περί εμπορίου προϊόντων φώκιας (ΕΕ L 286 της 31.10.2009, σ. 36).

(2) Ταυτόχρονα, η θήρα φώκιας αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα της κοινωνικοοικονομικής υπόστασης, της διατροφής, της κουλτούρας και της ταυτότητας των Inuit και άλλων αυτοχθόνων κοινοτήτων, καθώς συμβάλλει σημαντικά στην επιβίωση και την ανάπτυξή τους, παρέχοντας τροφή και εισόδημα για να συντηρηθούν η ζωή και η σταθερότητα των μέσων διαβίωσης της κοινότητας και διαφυλάσσοντας και συνεχίζοντας τον παραδοσιακό τρόπο ζωής της κοινότητας. Για τους λόγους αυτούς, η θήρα της φώκιας στην οποία επιδίδονται παραδοσιακά οι Inuit και άλλες αυτόχθονες κοινότητες δεν εγείρει τους ίδιους ηθικούς προβληματισμούς όπως η θήρα της φώκιας που ασκείται πρωτίστως για εμπορικούς λόγους. Πέραν αυτού, αναγνωρίζεται ευρέως ότι, σύμφωνα με τη διακήρυξη των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των αυτοχθόνων λαών, η οποία εγκρίθηκε στις 13 Σεπτεμβρίου 2007, και άλλες σχετικές διεθνείς πράξεις, αναγνωρίζεται ευρέως ότι δεν θα πρέπει να θίγονται τα θεμελιώδη, οικονομικά και κοινωνικά συμφέροντα των Inuit και άλλων αυτοχθόνων κοινοτήτων. Επιπλέον, τρία κράτη μέλη (Δανία, Κάτω Χώρες και Ισπανία) έχουν κυρώσει τη σύμβαση για τους αυτόχθονες και νομαδικούς πληθυσμούς σε ανεξάρτητες χώρες (σύμβαση αριθ. 169), η οποία εγκρίθηκε στις 27 Ιουνίου 1989 από τη Διεθνή Οργάνωση Εργασίας<sup>1</sup>. Για τους λόγους αυτούς και κατ' εξαίρεση, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1007/2009 επιτρέπει τη διάθεση στην αγορά προϊόντων φώκιας που προέρχονται από τη θήρα στην οποία επιδίδονται παραδοσιακά οι Inuit και άλλες αυτόχθονες κοινότητες χάριν της επιβίωσής τους και που συμβάλλουν στην επιβίωση αυτή.

---

<sup>1</sup> Η σύμβαση αριθ. 169 παραπέμπει, μεταξύ άλλων, στο δικαίωμα αυτοπροσδιορισμού των αυτοχθόνων κοινοτήτων και το δικαίωμά τους να ασκούν έλεγχο, όσο είναι δυνατόν, στη δική τους οικονομική, κοινωνική και πολιτιστική ανάπτυξη.

- (3) Υπό το πρίσμα του σκοπού που επιδιώκει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1007/2009, η διάθεση, στην αγορά της Ένωσης, προϊόντων φώκιας που προέρχονται από τη θήρα στην οποία επιδίδονται οι Inuit και άλλες αυτόχθονες κοινότητες θα πρέπει να επιτρέπεται υπό τον όρο ότι η εν λόγω θήρα διεξάγεται, στα πλαίσια της σωστής μεταχείρισης των ζώων, κατά τρόπο που μειώνει, στο μέτρο του δυνατού, τον πόνο, την αγωνία, τον φόβο ή άλλες μορφές βασανισμού για τα θηρευόμενα ζώα, ενώ ταυτόχρονα λαμβάνει υπόψη τον τρόπο ζωής των Inuit και των άλλων αυτοχθόνων κοινοτήτων και την επιδιωκόμενη από τη θήρα επιβίωση. Ως εκ τούτου, η εξαίρεση που χορηγείται για τα προϊόντα φώκιας που προέρχονται από τη θήρα στην οποία επιδίδονται οι Inuit και άλλες αυτόχθονες κοινότητες θα πρέπει να περιορίζεται στη θήρα που συμβάλλει στην επιβίωση των κοινοτήτων αυτών.

- (4) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1007/2009 επιτρέπει επίσης, κατ' εξαίρεση, τη διάθεση στην αγορά προϊόντων φώκιας όταν η θήρα ασκείται με αποκλειστικό σκοπό την αειφόρο διαχείριση θαλάσσιων πόρων. Παρόλο που αναγνωρίζεται η σημασία της θήρας για λόγους αειφόρου διαχείρισης θαλάσσιων πόρων, στην πράξη μπορεί να είναι δύσκολο να διασταλεί η εν λόγω θήρα από τη θήρα μεγάλης κλίμακας που ασκείται πρωτίστως για εμπορικούς λόγους. Το γεγονός αυτό μπορεί να οδηγήσει σε αδικαιολόγητες διακρίσεις όσον αφορά τα εν λόγω προϊόντα φώκιας. Κατά συνέπεια, η εν λόγω εξαίρεση δε θα πρέπει πλέον να προβλέπεται. Εντούτοις, η κατάργηση της εξαίρεσης που άπτεται της αειφόρου διαχείρισης θαλάσσιων πόρων ενδέχεται να δημιουργήσει προβλήματα στα κράτη μέλη όπου τα σφάγια που προέρχονται από νόμιμη θήρα φώκιας χρησιμοποιούνται ως υλικό για προϊόντα φώκιας και κυκλοφορούν στις τοπικές αγορές περιστασιακώς και σε μικρές ποσότητες. Στην οικεία εκτίμηση της λειτουργίας, της αποτελεσματικότητας και του αντικτύπου του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1007/2009, σκόπιμο είναι να περιλαμβάνει η Επιτροπή πληροφορίες που της παρέχονται όσον αφορά την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1007/2009, όπως τροποποιείται από τον παρόντα κανονισμό, στα εν λόγω κράτη μέλη. Η κατάργηση της εν λόγω εξαίρεσης δεν θίγει το δικαίωμα των κρατών μελών να εξακολουθήσουν να ρυθμίζουν τη θήρα που ασκείται χάριν της αειφόρου διαχείρισης θαλάσσιων πόρων.

- (5) Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι η εξαίρεση που χορηγείται για τα προϊόντα φώκιας που προέρχονται από τη θήρα στην οποία επιδίδονται οι Inuit και άλλες αυτόχθονες κοινότητες δεν χρησιμοποιείται για προϊόντα φώκιας προερχόμενα από θήρα που ασκείται για εμπορικούς πρωτίστως λόγους, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή εξουσία έκδοσης πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 290 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης ούτως ώστε, εν ανάγκη και βάσει αποδείξεων, να απαγορεύεται η διάθεση στην αγορά προϊόντων φώκιας προερχόμενων από τη συγκεκριμένη θήρα ή να περιορίζεται η ποσότητα που επιτρέπεται να διατεθεί στην αγορά. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό να διεξάγει η Επιτροπή τις κατάλληλες διαβουλεύσεις κατά τις προπαρασκευαστικές εργασίες της, μεταξύ άλλων σε επίπεδο εμπειρογνομώνων. Είναι επίσης σημαντικό να διεξάγει η Επιτροπή τις κατάλληλες διαβουλεύσεις με τις ενδιαφερόμενες χώρες καταγωγής και με τους σχετικούς συμφεροντούχους. Η Επιτροπή, όταν ετοιμάζει και συντάσσει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, θα πρέπει να εξασφαλίζει την ταυτόχρονη, έγκαιρη και κατάλληλη διαβίβαση των σχετικών εγγράφων στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.

- (6) Προκειμένου να εξασφαλισθούν ενιαίες προϋποθέσεις για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1007/2009, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες προκειμένου να προσδιορίσει λεπτομερέστερα τις διοικητικές ρυθμίσεις για την αναγνώριση των φορέων που μπορούν να πιστοποιούν τη συμμόρφωση με τις προβλεπόμενες προϋποθέσεις της διάθεσης προϊόντων φώκιας στην αγορά και για την έκδοση και τον έλεγχο των εγγράφων πιστοποίησης, και τις διοικητικές διατάξεις τις απαραίτητες για τη διασφάλιση της συμμόρφωσης με τις προϋποθέσεις εισαγωγής προϊόντων φώκιας για προσωπική χρήση ταξιδιωτών ή των οικογενειών τους, καθώς και να εκδώσει σημειώσεις τεχνικής καθοδήγησης. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>1</sup>.
- (7) Για να διευκολυνθεί η εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1007/2009 και των εξαιρέσεών του, η Επιτροπή θα πρέπει να ενημερώνει το κοινό και τις αρμόδιες αρχές, συμπεριλαμβανομένων των τελωνειακών αρχών, για τις διατάξεις του εν λόγω κανονισμού και για τους κανόνες σύμφωνα με τους οποίους τα προϊόντα φώκιας που προέρχονται από τη θήρα στην οποία επιδίδονται οι Inuit ή άλλες αυτόχθονες κοινότητες μπορούν να διατεθούν στην αγορά.
- (8) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποβάλλουν, ανά τακτά διαστήματα, εκθέσεις σχετικά με τα μέτρα που έλαβαν για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1007/2009. Με βάση τις εκθέσεις αυτές, η Επιτροπή θα πρέπει να υποβάλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1007/2009, συμπεριλαμβανομένου του αντικτύπου στην κοινωνικοοικονομική ανάπτυξη των Inuit και άλλων αυτοχθόνων κοινοτήτων.

---

<sup>1</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

- (9) Δεδομένου ότι ο στόχος του παρόντος κανονισμού δεν μπορεί να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη, μπορεί όμως, λόγω της κλίμακας και των επιπτώσεών του, να επιτευχθεί καλύτερα σε επίπεδο Ένωσης, η Ένωση δύναται να λάβει μέτρα σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, η οποία διατυπώνεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, όπως διατυπώνεται στο ίδιο άρθρο, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα αναγκαία για την επίτευξη του στόχου αυτού.
- (10) Λόγω της έκτασης στην οποία ρυθμίζεται το εμπόριο προϊόντων φώκιας στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1007/2009, όπως τροποποιείται από τον παρόντα κανονισμό, θα πρέπει να καταργηθεί ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 737/2010 της Επιτροπής<sup>1</sup>.
- (11) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1007/2009 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

---

<sup>1</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 737/2010 της Επιτροπής, της 10ης Αυγούστου 2010, για τον καθορισμό λεπτομερών κανόνων σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1007/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί εμπορίου προϊόντων φώκιας (ΕΕ L 216 της 17.8.2010, σ. 1).

## *Άρθρο 1*

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1007/2009 τροποποιείται ως εξής:

1) Στο άρθρο 2, προστίθεται το ακόλουθο σημείο:

«4α) «άλλες αυτόχθονες κοινότητες»: οι κοινότητες σε ανεξάρτητες χώρες που θεωρούνται αυτόχθονες λόγω καταγωγής τους από τους πληθυσμούς οι οποίοι κατοικούσαν στη χώρα ή σε μια γεωγραφική περιοχή στην οποία ανήκει η χώρα, κατά τον χρόνο κατά τον οποίο κατακτήθηκε ή αποικήθηκε ή καθορίστηκαν τα τωρινά σύνορα του κράτους και οι οποίοι, ανεξάρτητα από το νομικό τους καθεστώς, διατηρούν ορισμένους ή όλους τους κοινωνικούς, οικονομικούς, πολιτιστικούς και πολιτικούς θεσμούς τους».

2) Το άρθρο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

### *«Άρθρο 3*

#### *Όροι για τη διάθεση στην αγορά*

1. Η διάθεση προϊόντων φώκιας στην αγορά επιτρέπεται μόνο όποτε τα προϊόντα αυτά προέρχονται από τη θήρα στην οποία επιδίδονται οι Inuit ή άλλες αυτόχθονες κοινότητες, υπό τον όρο ότι πληρούνται όλες οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

α) η θήρα έχει παραδοσιακά ασκηθεί από την κοινότητα,

- β) η θήρα ασκείται για την επιβίωση της κοινότητας, στην οποία και συμβάλλει, μεταξύ άλλων για την παροχή τροφής και εισοδήματος προς συντήρηση της ζωής και των σταθερών μέσων διαβίωσης, και δεν ασκείται για εμπορικούς πρωτίστως λόγους,
- γ) η θήρα ασκείται με τρόπο που επιδεικνύει τη δέουσα προσοχή στη σωστή μεταχείριση των ζώων, λαμβανομένου υπόψη του τρόπου ζωής της κοινότητας και της επιδιωκόμενης από τη θήρα επιβίωσης.

Οι όροι που προβλέπονται στο πρώτο εδάφιο ισχύουν κατά τη στιγμή ή στο σημείο εισαγωγής για τα εισαγόμενα προϊόντα φώκιας.

- 1α. Κατά τον χρόνο διάθεσής του στην αγορά, το προϊόν φώκιας συνοδεύεται από έγγραφο που πιστοποιεί τη συμμόρφωση με τους όρους που προβλέπονται στην παράγραφο 1 («έγγραφο πιστοποίησης»).

Το έγγραφο πιστοποίησης χορηγείται, κατόπιν αιτήσεως, από οργανισμό που έχει αναγνωρίσει προς τούτο η Επιτροπή.

Οι εν λόγω αναγνωρισμένοι οργανισμοί είναι ανεξάρτητοι, αρμόδιοι για τη διεκπεραίωση των καθηκόντων τους και υποκείμενοι σε εξωτερικό έλεγχο.

- 2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, η εισαγωγή προϊόντων φώκιας επιτρέπεται επίσης όποτε έχει ευκαιριακό χαρακτήρα και αφορά αποκλειστικά αγαθά που προορίζονται για προσωπική χρήση ταξιδιωτών ή των οικογενειών τους. Η φύση και η ποσότητα των εν λόγω αγαθών δεν είναι τέτοια που να υποδηλώνει ότι εισάγονται για εμπορικούς σκοπούς.

3. Η εφαρμογή των παραγράφων 1 και 2 δεν υπονομεύει την επίτευξη του στόχου του παρόντος κανονισμού.
4. Η Επιτροπή εκδίδει εκτελεστικές πράξεις προκειμένου να προσδιορίζονται λεπτομερέστερα οι διοικητικές ρυθμίσεις για την αναγνώριση οργανισμών που δύνανται να πιστοποιούν τη συμμόρφωση προς τους όρους της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου και για την έκδοση και τον έλεγχο των εγγράφων πιστοποίησης, καθώς και τις διοικητικές διατάξεις τις απαραίτητες για τη διασφάλιση της συμμόρφωσης με την παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης στην οποία παραπέμπει το άρθρο 5 παράγραφος 2.
5. Όποτε υπάρχουν αποδείξεις ότι η θήρα φώκιας ασκείται πρωτίστως για εμπορικούς σκοπούς, ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 4α, προκειμένου να απαγορεύει τη διάθεση στην αγορά προϊόντων φώκιας προερχόμενων από τη συγκεκριμένη θήρα ή να περιορίζει την ποσότητα που επιτρέπεται να διατεθεί στην αγορά. Είναι ιδιαίτερος σημαντικό η Επιτροπή να ακολουθεί τη συνήθη πρακτική της και να πραγματοποιεί διαβουλεύσεις με εμπειρογνώμονες, συμπεριλαμβανομένων των εμπειρογνομόνων των κρατών μελών, πριν από την έκδοση των εν λόγω κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.
6. Η Επιτροπή εκδίδει εκτελεστικές πράξεις σχετικά με σημειώσεις τεχνικής καθοδήγησης οι οποίες καθορίζουν ενδεικτικό κατάλογο των κωδικών της συνδυασμένης ονοματολογίας που είναι δυνατόν να καλύπτουν τα προϊόντα φώκιας που υπόκεινται στο παρόν άρθρο. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης στην οποία παραπέμπει το άρθρο 5 παράγραφος 2.».

3) Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο:

*«Άρθρο 4α*

*Άσκηση της εξουσιοδότησης*

1. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις υπό τους όρους του παρόντος άρθρου.
2. Η προβλεπόμενη στο άρθρο 3 παράγραφος 5 εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων ανατίθεται στην Επιτροπή για περίοδο πέντε ετών από ...<sup>+</sup>. Η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση σχετικά με τις εξουσίες που της έχουν ανατεθεί το αργότερο εννέα μήνες πριν από τη λήξη της πενταετούς περιόδου. Η εξουσιοδότηση ανανεώνεται αυτομάτως για περιόδους ίδιας διάρκειας, εκτός εάν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο προβάλουν αντιρρήσεις το αργότερο εντός τριών μηνών πριν από τη λήξη της κάθε περιόδου.
3. Η εξουσιοδότηση που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 5 μπορεί να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο. Η απόφαση ανάκλησης περατώνει την εξουσιοδότηση που προσδιορίζεται στην εν λόγω απόφαση. Αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσης της απόφασης στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που ορίζεται σε αυτήν. Δεν θίγει το κύρος τυχόν κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που ισχύουν ήδη.
4. Μόλις εκδώσει κατ' εξουσιοδότηση πράξη, η Επιτροπή την κοινοποιεί ταυτοχρόνως στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.

---

<sup>+</sup> ΕΕ: παρακαλούμε να εισαγάγετε την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

5. Η κατ' εξουσιοδότηση πράξη που εκδίδεται δυνάμει του άρθρου 3 παράγραφος 5 τίθεται σε ισχύ μόνον εφόσον δεν έχει διατυπωθεί αντίρρηση από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο εντός δύο μηνών από την ημέρα που η πράξη κοινοποιείται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο ή αν, πριν λήξει αυτή η περίοδος, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν θα προβάλουν αντιρρήσεις. Η περίοδος αυτή παρατείνεται κατά δύο μήνες κατόπιν πρωτοβουλίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.».

4) Το άρθρο 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

*«Άρθρο 5*

*Διαδικασία επιτροπής*

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή που έχει συσταθεί δυνάμει του άρθρου 18 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97 του Συμβουλίου\*. Η εν λόγω επιτροπή αποτελεί επιτροπή κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου\*\*.
2. Στις περιπτώσεις που γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζεται το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

3. Όσον αφορά τις εκτελεστικές πράξεις που εκδίδονται δυνάμει του άρθρου 3 παράγραφος 4, εάν η επιτροπή δεν διατυπώσει γνώμη, η Επιτροπή δεν εκδίδει το σχέδιο εκτελεστικής πράξης και εφαρμόζεται το άρθρο 5 παράγραφος 4 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

---

\* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 338/97 του Συμβουλίου, της 9ης Δεκεμβρίου 1996, για την προστασία των ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας με τον έλεγχο του εμπορίου τους (ΕΕ L 61 της 3.3.1997, σ. 1).

\*\* Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).».

- 5) Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο:

*«Άρθρο 5α*

*Ενημέρωση*

Η Επιτροπή ενημερώνει το κοινό, με σκοπό τη μεγαλύτερη ευαισθητοποίησή του, καθώς και τις αρμόδιες αρχές, συμπεριλαμβανομένων των τελωνειακών αρχών, για τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού και για τους κανόνες σύμφωνα με τους οποίους τα προϊόντα φώκιας που προέρχονται από τη θήρα στην οποία επιδίδονται οι Inuit ή άλλες αυτόχθονες κοινότητες μπορούν να διατεθούν στην αγορά.».

6) Το άρθρο 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

*«Άρθρο 7*

*Υποβολή εκθέσεων*

1. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή, έως τις 31 Δεκεμβρίου 2018 και, στη συνέχεια, ανά τέσσερα έτη, έκθεση στην οποία περιγράφονται τα μέτρα που έχουν ληφθεί για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.
2. Εντός δωδεκαμήνου από τη λήξη κάθε περιόδου αναφοράς που αναφέρεται στην παράγραφο 1, η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο έκθεση σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού. Η πρώτη έκθεση υποβάλλεται έως τις 31 Δεκεμβρίου 2019.
3. Στις εκθέσεις της που υποβάλλονται σύμφωνα με την παράγραφο 2, η Επιτροπή εκτιμά τη λειτουργία, την αποτελεσματικότητα και τον αντίκτυπο του παρόντος κανονισμού όσον αφορά την επίτευξη του στόχου του.».

*Άρθρο 2*

Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 737/2010 καταργείται με ισχύ από την ημερομηνία εφαρμογής της εκτελεστικής πράξης που πρόκειται να εκδοθεί σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1007/2009, όπως τροποποιείται από τον παρόντα κανονισμό.

*Άρθρο 3*

1. Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
2. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται από τις 18 Οκτωβρίου 2015.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

...

*Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο*  
*Ο Πρόεδρος*

*Για το Συμβούλιο*  
*Ο Πρόεδρος*